香港聖公會

聖馬利亞堂 週刊

9 月 5 日童貞女馬利亞(白)

2021 年第 36 期週刊

香港島教區主教：謝子和主教　　主任牧師：徐旭帆牧師
輔理聖品　：鄧華錦牧師
助理聖品　：勞漢賢牧師
行政主任　：梁浩文小姐
義務總幹事：吳英年先生　　義務幹事：譚沛銘先生　何銳基夫人
幹　　事：吳麗文女士　　幹事(部份時間)：江泳嫻女士
工　讀　生：郭雅婷小姐　張俊彥先生　　實習神學生：陳宇豪先生
庶　務　員：蕭漢友先生　鄭麗明女士　麥健雄先生

地址：香港銅鑼灣大坑道 2A
電話：2576 1768　2890 2062　傳真：2895 6034　WhatsApp：5287 3707
電子郵箱：admin@stmarychurch.org.hk　網頁：http://dhk.hkskh.org/stmary

香港聖公會聖馬利亞堂

應對「新型冠狀病毒」措施（6 月 24 日修訂版）

香港政府宣佈進一步放寬適用於宗教聚會的限制，有關措施由 6 月 24 日起生效。

公開崇拜時，本堂會遵守教省辦事處及衛生防護中心發出之《預防 2019 冠狀病毒病給宗教聚會的健康指引(暫擬》。故此，為保障本堂教友及事奉人員之健康及衛生安全，將採取以下措施：

教友若有下列情況，應留在家中祈禱:
- 身體不適（特別是當出現發燒或呼吸道感染病徵時）;
- 於最近十四天內曾有外遊紀錄;
- 同住家人出現發燒或呼吸道感染病徵;或
- 同住家人正接受家居檢疫。

一、崇拜安排

1. 每主日將維持有早堂崇拜(上午 8：30)及午堂崇拜(上午 11：00)，教堂會在上午 8：15 及上午 10：40 開啟至該堂崇拜結束；兩堂崇拜均有現場直播。
2. 各堂崇拜均不設企位，以免聚眾。同一時間在聖堂內參與崇拜之教友人數以聖堂座位數目之 50% 為限，請按司事組招待人員安排入座。
3. 進入聖堂的教友必須先掃瞄「安心出行」場地二維碼或填寫牧區提供的表格上以記錄其姓名、聯絡電話號碼、到訪聖堂的日期及時間。聖堂收集的資料只保留三十一天，並只供政府有關部門在有需要時追蹤接觸者及作流行病毒調查。
4. 平安禮以點頭或拱手方式進行。
5. 崇拜期間不傳遞獻金袋，教友可於進入或離開聖堂時將獻金自行放入奉獻箱。
6. 崇拜中祝聖之聖血只由主禮一人領受，教友只在教堂中央台前領聖體，領聖體時應掌心向上等待牧師派送聖體，無須下跪領受。領聖體前侍從會以搓手消毒液替教友消毒雙手。教友列隊時亦要保持適當距離，及按侍從的指示排隊等候。
   (請參閱《教友領受聖餐防疫指引》)

7. 措施實行期間，教堂座位上均不會擺放公用崇拜書籍，當日禮文、經文及詩歌將刊登於週刊，崇拜後請自行攜走。
8. 禮成後，教友離開聖堂時不宜作其他社交接觸，以免聚眾。請安靜離開聖堂，讓教堂職員可以儘快進行消毒清潔。
9. 每月第二主日之家庭崇拜繼續以網上播放方式舉行。

二、場地及衛生安排

1. 每堂崇拜先開放聖堂，當人數到達指定上限後便會開放副堂，再由司事組招待人員安排入座。
2. 教友進入教堂範圍，必須戴上口罩，接受量度體溫，及用消毒液搓手;由司事組招待人員指示就坐。
3. 教友必須由聖堂正門及嘉寧徑之側門進出，其他出入口均不會開放。

有關措施或許帶來不便，然而為彼此關愛，確保公眾衛生安全，聖品和教友的健康，請各位體諒！

請為全體香港市民、醫護工作者及政府相關決策及負責人士代禱，亦請為患病者早日康復祈禱。

附：《教友領受聖餐防疫指引》

《領受聖餐防疫指引》提醒教友，當準備領受聖餐時，要按照侍從的指示排隊依次領受聖體。排隊期間須繼續佩戴口罩，與其他人保持 1 米社交距離，並且避免交談。領聖餐前，應用酒精搓手液潔手；搓手消毒後，雙手應避免接觸口罩和其他表面。教友排隊到聖品前，須按四個步驟領受聖餐：

（一） 將一隻手的掌心放在另一隻手掌心之上，等待牧師分派聖體於掌心上。切勿伸手去拿取，以免觸碰其他表面；

（二） 當掌心接過聖體後，就用沒有接觸聖體的另一隻手，拉下口罩一邊的耳掛，在不接觸口罩表面的情況下揭開口罩；

（三） 直接將掌心上的聖體送入口中；

（四） 用拉開一邊耳掛的手戴回口罩。

※聖工輪值※

	5/9 (109 周年堂慶) 本主日早堂(聖餐)第二式		12/9 (聖靈降臨期第十六主日) 下主日早堂(聖餐)	
主禮：	謝子和主教		鄧華錦牧師	
襄禮：	徐旭帆牧師	鄧華錦牧師	勞漢賢牧師	
	勞漢賢牧師		/	
講道：	謝子和主教		徐旭帆牧師	
聖壇侍從：	陳甘艷美女士	陳藹霖小姐	莊李子潔女士	盧健明先生
	盧健明先生	蘇成涵先生	張陳翠萍女士	蘇成涵先生
司琴：	黃天正先生		張俊彥先生	
讀經：	林斯初先生	柯曉宇先生	盧文亮先生	陳栢因女士
詩篇：	郭榮匡先生		/	
代禱：	鄭詩敏女士		何銳基夫人	
司事：	秦耀昌夫婦		鄭耀南夫婦	
	李子斌小姐	梁逸雄先生	李子儀先生	湯貝珍女士
音響控制：	馬顥誠先生		霍振堅先生	
網上直播：	林衛平女士		羅頌恩先生	
	本主日午堂(聖餐)第二式		**下主日午堂(聖餐)**	
主禮：	謝子和主教		鄧華錦牧師	
襄禮：	徐旭帆牧師	鄧華錦牧師	勞漢賢牧師	
	勞漢賢牧師		/	
講道：	謝子和主教		徐旭帆牧師	
聖壇侍從：	蘇成涵先生	黃子幸夫婦	羅頌恩先生	
	范林月華女士	蕭詠仁夫人	范林月華女士	
	羅頌恩先生		植頌匡先生	植昕潼小姐
指揮：	符潤光先生		/	
客席小提琴：	郭摯諾先生		/	
司琴：	范玖賢先生		周何翠珍女士	佘頌朗先生
讀經：	葉佩利女士	黃欣華女士	卓志浩先生	霍振堅先生
詩篇：	詩班頌唱		/	
代禱：	劉愛齡小姐		許超明夫人	
司事主理：	鄒建文先生		呂嘉寶女士	
司事：	李佳蓮女士	何玉冰女士	陳　廷夫婦	
	甄何美媚女士	黃嘉敏小姐	馬顥誠夫婦	
音響控制：	梁仲信先生		莊志堅先生	
網上直播：	羅頌恩先生		范玖賢先生	
插花：	張瑞鋒夫人	黃子幸夫人	潘景和夫人	
	陳甘艷美女士	呂美詩女士	/	
	莊李子潔女士	黃文青女士	/	
清潔聖壇：	清潔聖壇組		張少娜女士	

家庭崇拜聖工輪值

9月12日(主日) 上午10:00

主　　禮　：徐旭帆牧師
講　　道　：勞漢賢牧師
聖壇侍從　：莊李子潔女士
司　　琴　：Elaine Wong
讀　　經　：尹嘉熙

主日❀ 獻花、🕮 獻刊、♡ 紀念

♡ 呂嘉寶紀念母親鄺綺蓮 5,000 元
♡ 家人紀念麥向榮，陳惠萍，麥世泉，麥倩儀，麥正楷，任建強 1,000 元

每週的崇拜中均有鮮花、週刊的呈獻，歡迎大家藉著獻花、獻刊表達對上帝的感恩和尊崇，每週崇拜可以多於一位兄姊/一家人為單位獻花。更歡迎大家為某些特別的日子(例如受洗紀念日、結婚或孩子出生紀念日或紀念先人等)向上帝表達感恩。

本周經課表

日期	詩篇/聖頌	舊約/次經/書信	福音
6/9 (一)	62:1-7	歌羅西書 1:24-2:3	路加福音 6:6-11
7/9 (二)	8	歌羅西書 2:6-15	路加福音 6:12-19
8/9 (三)	45:10-17	以賽亞書 61:10-11	路加福音 1:46-55
9/9 (四)	149:1-5	歌羅西書 3:12-17	路加福音 6:27-38
10/9 (五)	16	提摩太前書 1:1-2，12-14	路加福音 6:39-42
11/9 (六)	113	提摩太前書 1:5-17	路加福音 6:43-49

上周崇拜人數

	出席	領餐		出席	領餐
29/8 早堂	91	86	29/8 午堂	112	110

聖馬利亞堂 109 周年堂慶感恩崇拜

風琴前奏

Prière à Notre Dame 《向聖母禱告》(Léon Boëllmann)

宣召

蒙大恩的女子，主和你同在了。聖靈要臨到你身上。(路加福音 1:28,35)

進堂詩　　教會根基歌 （綠普頌 272）

1. 教會唯一的根基，是主耶穌基督；
聖水聖言所造成，是主的新創作：
主從上天來求她，為主聖潔新婦；
捨身流血求得她，建立萬年基礎。

2. 雖從萬邦選出來，信徒卻成一體，
教會救恩的憑證，一主一信一洗；
同尊唯一的聖名，同餐唯一天糧，
同懷唯一的希望，同蒙恩愛久長。

3. 雖她受盡了困難，旁人嘲笑譏評，
內爭分裂了她身，異端叛道離經；
聖徒警醒心焦問，黑夜到底多長？
但是悲泣變歌聲，轉瞬便見晨光。

4. 她在爭戰喧聲裏，艱難勞苦之中，
她却深信有平安，安心靜待成功；
直至欲穿的望眼，看見光榮遠象；
到時凱旋的教會，得享永憩無彊。

5. 她雖在地却聯合　真神三位一體，
已享安息聖眾的　神秘甜蜜團契；
懇求救主使我們，能像快樂聖眾，
同樣溫柔又謙虛，永在主前供奉。

「歌詞取自《普天頌讚》。承蒙基督教文藝出版社有限公司准印」

請安及求潔心禱文

主 禮　願讚美歸與上帝：聖父、聖子、聖靈。

全 體　願讚美也歸與他的國，從現在直到永遠。阿們。

全 體　全能的上帝，凡人的心，
在你面前無不顯明；
心裡所羨慕的，你都知道；
心裡所隱藏的，也瞞不過你。
求你賜聖靈，感化我們，
潔淨我們的心思意念，
使我們盡心愛你，
恭敬歸榮耀與你的聖名；
藉賴我們的主耶穌基督而求。
阿們。

榮歸主頌

全 體　惟願在至高之處，榮耀歸與上帝，
在地上平安歸與他的子民。
主上帝，天上的王，全能的上帝聖父。
我們敬拜你，感謝你，為你的榮耀稱頌你。
主耶穌基督，聖父的獨生聖子，
主上帝，上帝的羔羊，除掉世人罪的主：憐憫我們。
坐在聖父右邊的主：應允我們的禱告。
因為只有基督是聖，只有基督是主，
只有耶穌基督和聖靈，
在上帝聖父榮耀裏，同為至上。阿們。

祝文

主 禮　願主與你們同在。

會 眾　願主也與你同在。

主 禮　我們要祈禱：

上帝啊，祢親自揀選蒙福的童貞女馬利亞，成為道成肉身聖子的母親：我們既蒙聖子的寶血所救贖，求祢使我們亦能與聖母同享永恆國度的榮耀；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，三位一體的主，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

第一次經課　(以賽亞書 61:10-11)

61:10　我因耶和華大大歡喜，我的心因上帝喜樂；因他以拯救為衣給我穿上，以公義為外袍給我披上，好像新郎戴上華冠，又如新娘佩戴首飾。

61:11　地怎樣使芽長出，園子怎樣使所栽種的生長，主耶和華也必照樣使公義和讚美在萬國中發出。

啟　這是上主的道。

應　感謝上主。

詩篇　45:10-17　(午堂詩班頌唱 *R. Cooke 曲，符潤光 編*)

45:10　女子啊，要傾聽，要思想，要側耳而聽！不要記念你本族和你父家，

45:11　王就羨慕你的美貌；因為他是你的主，你當向他下拜。

45:12　推羅必來送禮，百姓中富足的人也必向你求恩。

45:13　君王的女兒在宮裏極其榮華，她的衣服是金線繡的；

45:14　她穿錦繡的衣服，引到王面前，陪伴她的童女隨從她，也被帶到你面前。

45:15　她們要歡喜快樂，被引導進入王宮。

45:16　你的子孫要接續你列祖，你要立他們在各地作王。

45:17　我必使萬代記念你的名，萬民要永永遠遠稱謝你。

榮耀頌（眾立）

但願榮耀歸於聖父、聖子、聖靈：

始初如此，現今如此，後來亦如此：永無窮盡。阿們。

第二次經課　(加拉太書 4:4-7)

4:4　等到時候成熟，上帝就差遣他的兒子，為女子所生，且生在律法之下，

4:5　為要把律法之下的人贖出來，使我們獲得兒子的名分。

4:6　因為你們是兒子，上帝就差他兒子的靈進入我們的心，呼叫：「阿爸，父！」

4:7　可見，你不再是奴隸，而是兒子了，既然是兒子，就靠著上帝也成為後嗣了。

啟　這是上主的道。

應　感謝上主。

登階聖詩 (午堂)　　讚美天上君王歌 （綠普頌 23）

1. 我靈讚美，天上君王，俯伏主前獻心香；
既蒙赦免、醫治救拯，你當永遠常稱揚：
哈利路亞！哈利路亞！高聲讚美永生王。

2. 你當頌揚，上主恩惠，救我列祖憂患中；
現在頌主，仍如往日，因主責薄賞賜豐：
哈利路亞！哈利路亞！上主信實顯光榮。

3. 主如慈父，疼愛我們，知我軟弱撫我躬；
主手輕輕，扶持我們，救我脫離敵手中：
哈利路亞！哈利路亞！主恩依舊廣而宏。

4. 天上天使，助我拜主，常能目見主慈容；
日月星辰，大家敬主，普世萬民頌聲同：
哈利路亞！哈利路亞！偕我同頌主光榮。

「歌詞取自《普天頌讚》。承蒙基督教文藝出版社有限公司准印」

福音

福音員　主耶穌基督的聖福音記載在**聖路加福音 1:46-55**。

會　眾　願榮耀歸於上主。

1:46 馬利亞說：「我心尊主為大；

1:47 我靈以上帝我的救主為樂；

1:48 因為他顧念他使女的卑微；從今以後，萬代要稱我有福。

1:49 因為那有權能的為我做了大事；他的名是聖的。

1:50 他憐憫敬畏他的人，直到世世代代。

1:51 他用膀臂施展大能；他趕散心裏妄想的狂傲人。

1:52 他叫有權柄的失位，叫卑賤的升高。

1:53 他叫飢餓的飽餐美食，叫富足的空手回去。

1:54 他扶助了他的僕人以色列，不忘記施憐憫，

1:55 正如他對我們的列祖說過，『憐憫亞伯拉罕和他的後裔，直到永遠。』」

福音員　這是上主的福音。

會　眾　願讚頌歸於基督。

講道

尼吉亞信經

主禮　讓我們承認我們的信仰。

全體　我們信獨一上帝，全能的聖父——創造天地，
並一切有形無形萬物的主。
我們信獨一的主，耶穌基督，上帝的獨生子，
在萬世以前為聖父所生，從上帝所出的上帝，
從光所出的光，從真神所出的真神，
是生、非造、與聖父同體。
萬物都是藉着祂受造。
祂為要拯救我們世人，從天降臨。
因聖靈的大能，為童貞女馬利亞所生，成為人身，
在本丟彼拉多手下，為我們釘在十字架上，
被害，受死，埋葬。
應驗了聖經的話，第三天復活，
升天，坐在聖父的右邊。
將來必在榮耀中再臨，審判活人死人，
祂的國永無窮盡。
我們信聖靈，是主、是賜生命者，
從聖父、聖子所出，
與聖父、聖子，同受敬拜，同享尊榮。
昔日藉眾先知傳話。
我們信使徒所傳惟一聖而公之教會。
我們承認為赦罪而設的獨一洗禮。
我們盼望死人的復活，
並來世的永生。阿們。

代禱

主禮　慈悲的上帝，求祢悅納我們今天奉獻給祢的一切。願我們與童貞女馬利亞共享祢永恆國度的喜樂，並與祢活在永不止息的愛中。

啟　為將要進入大專院校的學生，我們禱告上主：求主使他們能好好珍惜接受高等教育的機會，在追求知識的同時，也要培養品格，亦能抱有遠大的理想。
仁慈的主啊，我們懇求祢，

應　求主憐憫。

啟　為未能升學而選擇求職的學生，我們禱告上主：求主賜他們堅毅的信心，懂得如何尋找合適自己的工作，不畏苦，不氣餒，在工作的歷程中建立自信，和尋找到生活的智慧。
仁慈的主啊，我們懇求祢，

應　求主憐憫。

啟　為明華神學院新一年度的開始，我們禱告上主：求主賜恩給每位學生，激勵他們有追求知識的心願，更具有追求主的心志，在求學的過程中認識主在他們身上的旨意。
仁慈的主啊，我們懇求祢，

應　求主憐憫。

啟　為活出感恩的生命，我們禱告上主：求主教我們懂得凡事感恩，無論得時或不得時，也不要忘記萬事萬物都是主所管理，一切都屬於上主，能活得知足，也不會忘記有缺乏的人。
仁慈的主啊，我們懇求祢，

應　求主憐憫。

啟　為全體信眾，我們禱告上主：求主將「使命」栽在每個人的心裏，給我們異象和決心做主所托付給教會的聖工，彼此服侍，建立滿有愛和關懷的信徒羣體。
仁慈的主啊，我們懇求祢，

應　求主憐憫。

啟　為身體欠安的人祈禱，特別為**蕭惠紋，包文光，孫汝欣，梁春禮夫婦，鄭國輝夫人，鄭陸夫婦，朱兆平，趙美華，劉雄衛，施貽平，施文如，楊佩儀，陳玉燕，廖鳳明**，我們禱告上主：求主的靈常與他們同在，使他們在痛苦中得安舒，在困苦中得安慰。
仁慈的主啊，我們懇求祢，

應　求主憐憫。

啟　為離世的人，我們禱告上主，特別為陳彩鳳姊妹：求主保守他們的靈魂，在主永恆的國度裏有安息的地方。
仁慈的主啊，我們懇求祢，

應　求主憐憫。

總結禱文

主禮　恩慈的天父，今年為本堂開基一百零九周年紀念，我們感謝天父昔日興起祢的忠心僕人在銅鑼灣建立聖馬利亞堂，在此廣傳福音、培育信徒、興辦學校、服務社會，現今求主繼續施恩、感化眾信徒，行事為人常以蒙福童貞女馬利亞為榜樣，尊主為大，以主為樂，為主作美好見證。又求主厚賜恩典給一切在這牧區服侍的人，使我們能在教會中事奉與奉獻，努力傳揚福音，發展靈性的國度，榮歸上帝。又求主使所有在這裡尋找祢的人都能尋見真道，又能滿有祢所賜的喜樂與平安。

天父啊！我們今天在此高聲尊祢的聖名為大，又在我們這世代稱我們救主耶穌基督的母親為有福。求主因我們對祢的信心，使我們所禱告祈求的，得蒙祢的垂聽和應允。這都是靠著我們的主耶穌基督而求。

應　　阿們。

懺罪及赦罪

主禮　我們既然有一位已經升入高天尊榮的大祭司，就是上帝的兒子耶穌，所以我們只管坦然無懼的，來到施恩的寶座前，為要得憐恤，蒙恩惠作隨時的幫助。

主禮　現在讓我們承認對上帝和對友鄰的過錯。**<靜默>**

全體　最慈悲的上帝，我們承認在思想、言語和行為上，
常常得罪了你，應做的不做，不應做的反去做。
我們沒有盡心愛你，也沒有愛人如己。
現在我們痛心懊悔，求你憐憫我們，為了聖子耶穌基督，
饒恕我們的以往，扶助我們的現在，引導我們的將來，
使我們樂意遵行你的旨意，歸榮耀給你的聖名。阿們。

主禮　全能的上帝憐憫你們，藉著我們的主耶穌基督，饒恕你們所犯的罪，增加你們行善的力量，並藉聖靈的大能，保守你們進入永生。

會眾　阿們。

平安禮

主禮　願主的平安常與你們同在。

全體　也與你同在。

詩班獻唱（午堂）　Christ is Our Cornerstone《主是基礎歌》

勸眾奉獻文

主禮　你們要以感謝為祭獻與上帝，又要向至高者還你的願。

奉獻詩　　我心頌主偉大

1. 我靈揚聲！頌讚上帝偉大！恩典無窮，使我心靈頌讚，
   主在我身　應許施恩的話，我救主使　我心歡樂讚歎！
2. 我靈揚聲！頌祂聖名偉大！宣主大能，傳主恩臂作為，
   頌主慈恩　萬代堅定不廢，全能上帝　至聖尊名可畏！
3. 我靈揚聲！頌祂權威偉大！邦國王權　無可矜誇炫耀，
   狂傲的心　主前失措遁逃，但卑微者　升高飢餓得飽。
4. 我靈揚聲！頌祂榮耀聖言：應許可靠，慈愛恩約不變；
   我靈揚聲　我心尊主為大，要向子孫　傳揚祂到永遠！

全體　　萬物都是從主而來，　我們把從主而來的獻給主。阿們。

大祝謝文

主禮　願主與你們同在。

會眾　也與你同在。

主禮　你們心裏當仰望主。

會眾　我們心裏仰望主。

主禮　我們應當感謝我們的主上帝。

會眾　感謝讚美我們的主上帝是應當的。

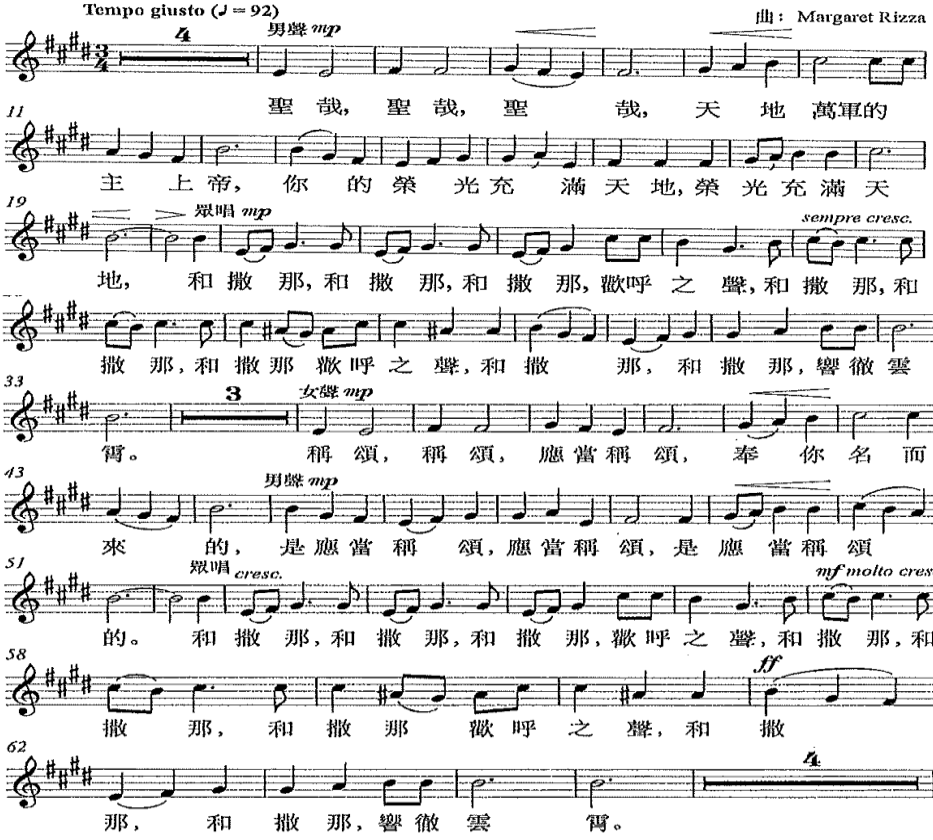
主禮　無論何時何地感謝你，全能的聖父，
創造天地萬物的主，是合理的，也是美好可喜的事。

因為你是光明和生命的泉源；你照自己的形象創造我們，並呼召我們進入在主耶穌基督裏的新生命。

因此，我們與天使和天使長，天上的會眾，一同稱讚頌揚
你有榮耀的聖名，常讚美你說：

全體　聖哉，聖哉，聖哉，天地萬軍的主上帝，你的榮光充滿天地。歡呼之聲，響徹雲霄。奉你名而來的，是應當稱頌的。歡呼之聲，響徹雲霄。

三聖哉頌（午堂）



主禮　恩慈的聖父，在你無窮的大愛裏，你照自己的形像創造我們；當我們陷落到罪惡裏，受到邪惡和死亡的轄制時，你憐憫我們，差遣你獨生永恒的聖子，降生為人，經歷生死。

他為遵行你的旨意，在十字架上將自己獻上，作為全人類完全的活祭，使我們和你，萬有的聖父上帝，重新和好。

我們的主耶穌基督在被賣的那一夜，拿起餅來，祝謝了，就擘開，分給他的門徒說：「你們拿著吃，這是我的身體，是為你們捨的；你們應當如此行，為的是記念我。」

餐後，他拿起杯來，祝謝了，就遞給門徒，說：「你們都喝這個，這杯是用我的血所立的新約，是為你們流出來的，使罪得赦。你們每逢喝的時候，要如此行，為的是記念我。」

因此，我們要宣揚信仰的奧秘，說：

全體　基督曾經受死，
基督現已復活，
基督將要再臨。

主禮　天父啊，我們舉行這稱頌和感謝的獻祭，慶祝我們得蒙救贖。我們將這些禮物奉獻給你，追念聖子的受死、復活和升天。

求你差遣聖靈，將這餅和酒分別為聖，成為你的子民在基督裏永恒新生命的聖潔飲食，即是聖子的身體和寶血。也求你將我們分別為聖，叫我們可以誠心領受這聖事，和睦團結，恒心服侍你；到了末日，就可以與你的眾聖徒，進入你永遠的國，同享喜樂。我們所願所求的，都是靠著你的聖子耶穌基督。

藉著基督，偕同基督，在基督內，及在聖靈的合一裏，一切尊貴榮耀皆歸與你－全能的聖父，從現在直到永遠。

會眾　阿們。

主禱文

主禮　現在遵照我們救主基督的教訓，我們禱告說：

全體　我們在天上的父，願祢的名被尊為聖，
願祢的國降臨，願祢的旨意行在地上，如同行在天上。
我們日用的飲食，今天賜給我們。
饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。
不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。
因為國度、權柄、榮耀，都是祢的，從現在直到永遠。
阿們。

擘餅

主禮　我們擘開這餅，分享基督的身體。

會眾　我們雖眾，仍屬一體，因為我們都是分享這餅。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，賜我們平安。

邀請

主禮　上帝賜給祂子民的聖物，你們應當憑着信心前來領受，記念基督為你們捨身流血，心裏感謝。

虔守聖餐　　（午堂詩班獻唱 Ave Maria 《萬福馬利亞》）

領餐後祈禱

主禮　我們要祈禱。

全體　天父，永生的上帝，
你已經施恩，接納我們
作為聖子救主耶穌基督的活潑肢體，
並在他聖體寶血的聖事裏，用靈糧餵養了我們。
現在求你差遣我們平安奔走世程，
並賜給我們力量和勇氣，
專心樂意的敬愛你，服侍你，
藉賴我們的主耶穌基督而求。阿們。

祝福

主禮　願上帝所賜出人意表的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛 上帝和他的聖子，我們的主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，保護你們，直到永遠。阿們。

差遣

主禮　我們要奉基督的名，勇往直前。

會眾　感謝上主。

結禮聖詩　　求賜智勇歌（綠普頌 415）

1. 慈愛恩主榮光真神，願賜能力與主民；
引領教會歷盡滄桑，蓓蕾燦爛花開放；
賜我智慧使我剛勇，面對世途不徬徨，面對世途不徬徨。

2. 萬般邪惡四面環繞，攻擊基督敵主道；
驚懼惶恐時常困擾，求釋我心能頌禱；
賜我智慧使我剛勇，面對艱難志不撓，面對艱難志不撓。

3. 治我強橫好鬥頑痼，屈我傲骨受主束；
使我感到自私羞惡，物質雖豐靈貧苦；
賜我智慧使我剛勇，免我迷失天國路，免我迷失天國路。

4. 領我步履崇高境地，羈我生活為主謀；
披戴基督恩慈盔甲，助人奮戰求自由；
賜我智慧使我剛勇，榮神益人永不休，榮神益人永不休。

5. 助我脫離軟弱憂驚，棄絕罪惡負擔輕；
使我尋求上主救拯，永遠享有主光榮；
賜我智慧使我剛勇，敬拜事奉永無窮，敬拜事奉永無窮。阿們。

「歌詞取自《普天頌讚》。承蒙基督教文藝出版社有限公司准印」

風琴殿樂

Toccata on Salve Regina《又聖母經觸技曲》（Everett itcomb）

堂慶詩班獻唱

【Christ is our cornerstone/主是基礎歌, *1934 年劉廷芳、楊蔭瀏合譯*】

曲目簡介 ：今天是慶祝聖馬利亞堂 109 週年堂慶的大日子，為讚美基督作為歷代教會的房角石及古今所有信徒信仰的根基，聖樂部獻上"Christ is our cornerstone" 《主是基礎歌》，以感恩的心去歌頌上主於過去 109 年的祝福、保守和帶領，使聖馬利亞堂這個牧區的弟兄姊妹，即使遇上不同的風雨，信心仍然堅定，各肢體靠主而連接得緊湊；盼望上主繼續賜福，讓我們不斷地靠主同被建造，成為上主聖靈居住的所在。"Christ is our cornerstone" 本身是一首創作於公元八世紀的優美拉丁詩詞，1837 年，英國詩詞翻譯專家 John Chandler 將之翻譯為英語，也就是今天詩班所唱頌的版本。此詩詞乃根據以弗所書第二章所撰寫，弗 2:19-22「這樣，你們不再是外人或客旅，是與聖徒同國，是上帝家裏的人了，被建造在使徒和先知的根基上，而基督耶穌自己為房角石，靠著他整座房子連接得緊湊，漸漸成為在主裏的聖殿。你們也靠他同被建造，成為上帝藉著聖靈居住的所在。」而在這極具意義的詩詞上，由今年年僅 44 歲的現代英國聖樂優才 Philip W.J. Stopford，於 2016 年譜上了豐富而多重層次的樂曲，氣氛壯嚴而不失活潑，不同聲部也相互和應，使「基督是我們的房角石」的核心信息，透過曲詞之間的無縫配合不斷強化，務求詩班以至牧者及全會眾，既藉口唱也能心和地去讚美我們的救主、我們所尊崇的主耶穌基督，就是我們信仰的根基、就是我們教會的房角石。

1. Christ is our cornerstone, on him alone we build. With his true saints alone the courts of heav'n are filled. On his great love our hopes we place of present grace and joys above.
2. 2. Oh, then with hymns of praise. These hallowed courts shall ring. Our voices we will raise, the Three-in-One to sing, and thus proclaim in joyful song both loud and long that glorious name.
3. Here, gracious God, do thou forevermore draw nigh, accept each faithful vow, and mark each suppliant sigh, in copious show'r on all who pray each holy day thy blessing pour.
4. Here may we gain from heav'n, the grace which we implore, and may that grace, once giv'n, be with us evermore, until that day when all the blest to endless rest are called away!
5. Christ is our cornerstone, on him alone we build.

1. 主是我們基礎, 我們建立其上;救主忠實信徒,充滿莊嚴聖堂;目前恩典,將來喜樂,從主妙愛,發生希望。
2. 來唱讚美清歌,聲徹神聖殿庭;敬向聖哉三一,高歌頌讚齊聲,我眾宣揚榮耀聖名,歌聲不絕,響遏行雲。
3. 但願慈悲上帝,時常臨格此間,垂聽呼求歎息,接收真實誓言;每逢聖日,沛降恩霖,來禱眾人,蒙福無邊。
4. 但願我們在此,能得天來恩惠;更願一回受賜,主恩與我永偕;直到將來蒙主招呼,永恆安息,其樂無涯。

聖餐獻詩

【聖母頌 Ave Maria】

曲目簡介：巴哈/古諾:聖母頌 (Bach and Gounod:Ave Maria)原本是巴哈的 12 平均律 C 大調前奏曲與賦格，後來於 1859 年，由法國作曲家古諾在此曲的基礎音樂上添加了主旋律，取名為《聖母頌》。《聖母頌》是世界著名男女高音、流行樂美聲歌手及合唱團都曾詮釋過的曲目之一，它同時也常成為豎琴、鋼琴、管弦等等各種樂器的演奏曲，更是將臨期、聖誕節等節慶不可或缺的經典聖歌。這是首非常適合在夜深人靜、心靈需要慰藉時聆聽的古典樂，隨著緩緩輕柔的旋律，心靈就彷佛注入了一股暖流，靈魂深處最無以抗拒的慰藉，那一種祥和的舒暢感，令人為之動容；而歌詞方面，則是由歷代聖徒源於聖經（路 1:28、42）逐漸發展出來的。今天是聖馬利亞堂 109 週年堂慶，於聖餐禮中獻上《聖母頌》，實在相當合適。願主使同領聖餐的人，均能與聖母同享主的恩寵天福。

Ave Maria （Latin）

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Iesus. Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et in hora mortis nostrae. Amen.

Hail Mary (English)

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou amongst women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

萬福馬利亞 (中譯本)

萬福馬利亞，你充滿聖寵，主與你同在，你在婦女中受讚頌，妳的親生子耶穌同受讚頌。上帝之母馬利亞，求你現在和我們臨終時，為我們罪人祈求上帝。阿們。

【牧區消息】

歡迎謝子和主教

本主日為本堂「109 周年堂慶」，得蒙謝子和主教親臨主禮及講道。增益教友靈命。

歡迎實習神學生

本堂歡迎香港聖公會明華神學院神學生陳宇豪先生(Michael)，被差派來本堂作牧職實習，實習期由 2021 年 9 月至 2022 年 6 月；陳先生為西九龍教區諸聖座堂教友，現為神學院神學碩士(MTH)本科生，請為宇豪弟兄的學習代禱。

香港聖公會聖馬利亞堂

健康 喜樂 盼望 計劃 Health Happiness Hope

2021 年活動 9 月份活動

1） 星期二聖餐崇拜

日期： 9 月 14 日（二）
時間： 上午 10:30 - 11:15 (崇拜）
上午 11:15 - 11:45 (長者椅上毛巾操,由 3H 項目主任龐鎮輝先生帶領）
地點： 利銘澤堂 （副堂）
主禮及講道： 鄧華錦牧師
侍從： 張陳翠萍 司 琴： 袁淑琴
讀經： 侯馮婉萍 代禱員： 林玉蓮

2） 食物捐贈 惜食共享

日期：9 月 5 日及 12 日 (星期日) 時間：早上 9:30 至下午 1:00
地點：利銘澤堂(副堂)收集站
指定食物(只收乾糧)及捐贈品的要求：
(食物有效期須為 2021 年 10 月 31 日或以後)

非易腐食物	穀物類 (米、麵食、米粉、麥皮、意粉)
	零食 (餅乾、薯片、糖果等)
	罐頭食品
奶類製品	不易腐壞及可於室溫下儲存 (如罐裝、超高溫/容器內消毒法牛奶)
飲料	飲料 (只收盒裝及罐裝飲品)
超市禮券	面值港幣 50 元或 100 元之超市禮券

我們會將教友的愛心捐贈集體送予聖雅各福群會的食物援助平台「FOOD CO Save & Share 惜食共享」。如有查詢請與麥文儉或蕭詠仁夫人聯絡。

主耶穌說:**『這些事你們做在我弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。』**(馬太福音 25:40)

3） 中秋節福袋送贈

爲迎接中秋節， 3H 計劃將舉辦中秋節福袋送贈活動，是次活動由各部協作準備禮包，寫心意卡及送贈。希望為聖馬利亞堂教友及銅鑼灣區鄰舍帶來一個充滿愛和喜悅的節日。

送贈日期： 9 月 13、14、18 日, 及 19 日主日之早及午堂崇拜後

對象： 本堂教友，本堂居家長者，勵德邨長者

特別鳴謝： 黃勵強老師爲是此活動繪畫心意卡

婦女部研經班

日 期：9 月 7 日(二)
時 間：下午 2:00
地 點：利銘澤堂(副堂)
主 題：使徒行傳
講 員：徐旭帆牧師

Rachel

日 期：9 月 15 日(三)
時 間：上午 10:00
地 點：視像形式
主 題：馬可福音第 9 章 30-50 節
負 責：侯馮婉萍

成人團契

日 期：9 月 9 日（四）
時 間：下午 8:30- 9:30
地 點：視像形式
主 題：路加福音 5:27-30
負 責：鄧華錦牧師

「一杯涼水」畫班

日 期： 9 月 17 日(五)
時 間：上午 10:00
地 點：利銘澤堂(副堂)
導 師：黃勵強

福音歌唱班

日　　期： 9 月 17 日(五)
時　　間：下午 2:00
地　　點：利銘澤堂(副堂)
導　　師：梁佩雲

易筋棒班

日　　期： 9 月 21 日(二)
時　　間：上午 10:00 – 12:00
地　　點：利銘澤堂(副堂)
導　　師：王廼星

青少年部團契聚會

和平團： 9 月 5 日(主日)
時　間： 下午 8:00-9:30
地　點： 視像形式
主　題： 靈修分享
負　責： 周侃忠

仁愛團： 9 月 7 日(二)
時　間： 下午 8:00-9:30
地　點： 主日學室
主　題： 祈禱會
負　責： 麥明心

青少年部學習小組

時　間：10：30 – 12：00
地　點：主日學室
分　享：黃朝華
聯　絡：湯皓勛弟兄或勞漢賢牧師 (2576 1768）。

日　　期	主　　題
9 月 11 日	創世記的「分」
9 月 25 日	十誡在講乜嘢
10 月 9 日	兩約之間的背景
10 月 23 日	簡淺新約導引和神學
11 月 13 日	主禱文在講乜嘢

傳道培育部：繼續禱告・與主深交

承接上半年度在禱告裏與上主相交的學習旅程,下半年度將有四位牧者分別帶領我們穿越時空，從歷代經典禱文中一起學習禱告，認識禱告的真義。

主題：《求祈・遇祢》從瑰麗的祝文中遇見祢

分享：陳國強座堂主任牧師（香港聖公會聖約翰座堂座堂主任）

日期：10 月 24 日（主日）　　時間：下午 3:00-4:30

形式：網上視像（Zoom 遠程會議）

對象：本堂教友

報名方法：

1. 報名及查詢：江泳嫻
   或網上報名 https://forms.gle/YaNySix53BqRS6uWA 或掃描 QR Code
2. 截止報名日期：10 月 21 日（四）
3. 活動 ID 和密碼在聚會前一天以電郵發於予參加者

傳道培育部細胞小組

喜樂組： 9 月 12 日(主日) 下午 3:00-4:30
地　點： 主日學室
主　題： 約拿記
負　責： 勞漢賢牧師

恩惠組： 9 月 6 日(一) 下午 8:00
地　點： 主日學室
主　題： 認識上帝（以馬忤斯信仰之旅）
負　責： 張陳翠萍

慈愛組： 9 月 14 日(二) 下午 8:00
地　點： 視像形式
主　題： 使徒行傳
負　責： 莫瑋玲

良善組： 9 月 14 日(一) 下午 8:00
地　點： 主日學室
主　題： 為何要返教會？
負　責： 霍振堅

感動組： 9 月 8 日(三) 下午 8:00
地　點： 視像形式
主　題： 使徒行傳
負　責： 李德康
領　詩： 江淑貞
分　享： 陳廷

Biblication—聖經學堂

隨着洗禮/堅振禮的完結，為了讓各位新加入教會的弟兄姊妹繼續在主的愛和恩典中成長，教堂定於 9 月至 11 月舉行《Biblication–– 聖經學堂》，期望透過唱詩、研經、靈修和生活分享等團契生活，讓弟兄姊妹可以更認識主，親近主，活出信仰。

時　　間：星期六下午 2:00 – 3:30

形　　式：團契小組

地　　點：主日學室

日　　期	主　　題
9 月 11 日	聖經鳥瞰
9 月 25 日	天國的倫理觀
10 月 9 日	門徒與天國子民
10 月 23 日	天國的比喻
11 月 13 日	末世的警告
11 月 27 日	大使命

歡迎有興趣之教友一起參與，有意參與者，請聯絡勞漢賢牧師 (2576 1768）。

聖品消息

為配合人事變動及教省整體發展需要，主教院議決重新調配部分牧職同工之事奉崗位。由2021年10月1日起，鄧華錦牧師免任聖馬利亞堂輔理聖品，出任弘道堂主理聖品。衷心多謝鄧牧師過去五年多在本堂的服侍貢獻良多，願上主悅納。又深信在上主保守及鄧牧師的襄助下，愉景灣的傳道牧養聖工，定能繼續結出豐盛靈果，榮耀上主，加益教會。謹此祝願鄧牧師和師母生活愉快，福杯滿溢。

****

由於教會活動可能受疫情影響而改變，請留意各有關單位之最新消息。

****

【教區/教省消息】

香港聖公會按立聖職聖禮

香港聖公會西九龍教區訂於 2021 年 9 月 8 日（貞女聖馬利亞日）晚上八時正於九龍旺角白布街諸聖座堂舉行按立聖職聖禮，屆時香港聖公會教省主教長陳謳明大主教按立余鋒倫先生為會吏。歡迎教友屆時出席同頌主恩，並為余鋒倫先生的牧職事奉代禱。

香港聖公會東九龍教區訂於 2021 年 9 月 14 日（聖十架日）晚上八時正於九龍馬頭涌道 135 號聖三一座堂舉行按立聖職聖禮，屆時香港聖公會東九龍教區主教郭志丕主教按立張梓賢先生、張文偉先生為會吏。歡迎教友屆時出席同頌主恩，並為張梓賢先生、張文偉先生的牧職事奉代禱。

香港島教區
第十二屆教區議會預備日

香港島教區第十二屆教區議會常會謹訂於二零二一年十一月六日至七日假聖雅各堂舉行。

為使各教區議會議員及青年觀察員更了解議會議員的角色、議會的運作和精神、及是屆議會的議程安排，本教區將於九月十八日（星期六）舉行教區議會預備日，敬請全體議員和青年觀察員出席。活動詳情如下：

日期： 9 月 18 日（星期六）
時間： 下午 2:30 – 5:30
地點： 聖雅各堂（香港灣仔堅尼地道 112 號）
內容： 午禱崇拜（講道：謝子和主教）
專題講座（講員：鄭慕智博士）
分組討論

如有垂詢，請聯絡教區辦事處楊小姐（電話：25265366）。

寧、聆、靈

堅振見證

黃勵強、袁淑琴 2021 年

我們夫婦倆能得到聖馬利亞堂的接納，使我們可以參與今年的堅振禮，我們都非常感恩，也感謝教堂。希望我們往後能在教會的生活裏，努力追求靈命長進，也希望在參與教會各樣的侍奉時，能榮神益人。

太太袁淑琴和我都是退休老師。太太退休前大部分工作都是從事音樂教師的專業培訓。她熱愛音樂及歌唱，從小已加入詩班，參與聖樂侍奉四十多年。她亦甚期待可以在加入聖馬利亞堂之後，繼續參與聖樂侍奉。

至於本人，先前是體育教師，後來經過課後努力鑽研漫畫、中西繪畫、書法、泥塑藝術及插圖藝術等，慢慢成為特約藝術工作者。自教育工作退休後，我便成為全職藝術工作者，致力幫助長者、成年人及低收入家庭子女等學習繪畫藝術。

我曾在教會開辦「一杯涼水繪畫引之」。三年前經學長邀請，來到聖馬利亞堂舉辦「一杯涼水畫班」。期間接觸到不少學員，都是聖馬利亞堂的弟兄姊妹，他們都善良有禮，學習認真，且進步神速。

而牧者亦十分關注畫班，有參與、也有一同禱告與靈修分享的時間，令我深深感到在主內團契的情誼，實在是上帝恩典。其間，本人和太太也間中參與主日崇拜及其他的節日崇拜，我們都深深感受到禮儀教會的莊嚴。在規矩的崇拜過程中，令我們更能專心領受上主在聖經話語中的啟示。

願我們在加入聖馬利亞堂後，能通過崇拜及侍奉，在愛中繼續成長。